CLIENT TEFAL
GAMME ULTIMATE
DOSSIER CST-13-20-000055
PRODUIT POÊLE WOK 26
ECHELLE 1:1

DÉCOUPE
CYAN
MAGENTA
YELLOW
BLACK

Infographiste Claude claude.francou@publicis.fr Tél. 04 72 41 27 79
Commercial Alexandre alexandre.collomb@publicis.fr Tél. 04 50 52 67 63

Création :
Exécution : Publicis

PublicisLMA

BARCODE CHECKED

ALL HOBS
ДЛЯ ВСЕХ ТИПОВ ПЛИТ

WSZYSTKIE KUCHENKI / TÜM OCAKLAR
TOATE SURSELE / PRO VŠECHNY SPORÁKY
PRE VŠETKY SPORÁKY
ВСІ ВИДИ ВАРИЛЬНИХ ПОВЕРХОНЬ
ВСЯКАКВИ НАГРЯВАЩИ ПЛОЧИ
SVA KUHALA

INDUCTION

Ø 26 cm

Tefal
Ultimate
ALL HOBS + INDUCTION

MADE IN FRANCE

DESIGNED TO LAST
ПОВЫШЕННАЯ ДОЛГОВЕЧНОСТЬ
NAJWYŻSZA WYTRZYMAŁOŚĆ

PERFECT COOKING GUARANTEE
Гарантия идеального приготовления - Zawsze idealne gotowanie

WAIT | START — THERMO-SIGNAL

PERFECT SEARING
ИДЕАЛЬНЫЙ СТАРТ ДЛЯ НАЧАЛА ПРИГОТОВЛЕНИЯ
PERFEKCYJNE SMAŻENIE

TITANIUM NON-STICK UP TO 3X Longer(2)

DURABLE NON-STICK COATING
ПРОЧНОЕ АНТИПРИГАРНОЕ ПОКРЫТИЕ
TRWAŁA POWŁOKA

SUPERIOR INDUCTION

FAST & EVEN COOKING
БЫСТРОЕ И РАВНОМЕРНОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ
SZYBKIE & RÓWNOMIERNE GOTOWANIE

Ø 26 cm* - 4

Tefal COMMITMENT — НАШИ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА
100% SAFE БЕЗОПАСНОСТЬ(1) COATING / ПОКРЫТИЕ
0% PFOA, CADMIUM / КАДМИЯ, LEAD / СВИНЦА

www.tefal.com

RECYCLABLE except handle

Tefal WORLD N°1 IN COOKWARE**
**Source: Euromonitor International Limited, Home and Garden 2019 edition, brand retail value RSP, 2018 data.

STIRFRY PAN • СКОВОРОДА – ВОК
PATELNIA WOK • VOK TAVA
TIGAIE WOK • PANVICA WOK
PÁNEV WOK • ВОК ТИГАН • WOK TAVA

MADE IN FRANCE - Tefal is a registered trademark of Tefal S.A.S. France

3 168430 310179

Ref: 20 98 203 530 - PA 04/20

UZUN ÖMÜRLÜ KULLANIM
CREAT SĂ DUREZE
VYTVORENÉ, ABY VYDRŽALO

MÜKEMMEL PIŞIRME GARANTISI
Garanția gătitului perfect - Skvele vysledky varenia garantovane

Tefal Ultimate ALL HOBS + INDUCTION

THERMO-SIGNAL®
The hourglass disappears and the THERMO-SIGNAL® turns full red when the pan is perfectly preheated and ready to cook.

GUARANTEE
This product is guaranteed for 2 years against manufacturing defects. Your local statutory rights are not affected by any statements in this document. The coating guarantee does not cover scratches or discolouration due to ageing or overheating. For full details on the terms, conditions and exclusions visit www.tefal.com. Tefal guarantees that the coating complies with regulations covering materials in contact with food.

USE & CARE:
Before first use, wash then wipe the coating with cooking oil.
For efficiency, stability and to avoid burning the handle or the coating: centre your pan on a hob adapted to the diameter of its base (a trivet may be required). Do not overheat your cookware.
Oven safe up to 175°C. Not microwave safe.
Do not use whisks or sharp utensils in your pan.
To prolong the life of your pan, we recommend hand washing with a non-abrasive sponge.
Dishwasher use: it is preferable to use gentle detergents such as a liquid or gel or powder, not tablets or sachets.
If your handles loosen, gently re-tighten them.
For full details and any queries contact our customer service via www.tefal.com
This pan can be disposed of at a recycling point.
HELPLINE: For full guarantee terms and conditions, use and care and further help and advice please visit: www.tefal.co.uk - Alternatively call: UK: 0345 602 1454, ROI: 01 677 4003
AUSTRALIA / NEW ZEALAND - 1300 307 824 - Australia / 0800 700 711 - New Zealand.
Alternatively www.tefal.com.au or www.tefal.co.nz
In Australia, our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failures does not amount to a major failure. This Guarantee does not cover freight or any other costs incurred by you in making a claim. To claim, please contact the customer service phone number.
For all other countries, please consult our website www.tefal.com for further information

THERMO-SIGNAL®
Когда сковорода нагреется до оптимальной температуры, на индикаторе THERMO-SIGNAL® исчезнут песочные часы.

ГАРАНТИЯ
Гарантия на этот продукт действует в течении двух лет с момента покупки и распространяется на любые производственные дефекты. Данная гарантия не затрагивает какие-либо права потребителя, предусмотренные законодательством страны о защите прав потребителя. Гарантия также не распространяется на пятна, изменение цвета, царапины и механические повреждения на внутренней или внешней поверхности. Все подробности, условия и исключения можете уточнить на сайте www.tefal.ru. Tefal гарантирует, что покрытие соответствует нормам и требованиям, предъявляемым материалам, вступающим в контакт с продуктами питания.

Nie używać trzepaczek ani ostrych przyborów w naczyniach.
Aby wydłużyć czas użytkowania patelni, rekomendujemy mycie ręczne, używając delikatnej gąbki.
Mycie w zmywarce: należy używać delikatnych środków lub płynów czyszczących.
Jeżeli uchwyty naczynia poluzują się, przykręć je delikatnie.
Aby uzyskać szczegółowe informacje, proszę kontaktować się z pośrednictwem strony www.tefal.com
Naczynie to można oddać do punktu zbiórki i przetwarzania odpadów.

THERMO-SIGNAL®
Tava tamamen ısındıktan sonra THERMO-SIGNAL®'in rengi kırmızıya döner ve kum saati kaybolur.

efikasnost i stabilnost: stavite tavu na kuhalo koje promjerom odgovara promjeru tave . Pazite da ne zagorite ručku. Ne pregrijavajte svoje posuđe.
Sigurna za pećnicu do 175°C (350F°). Nije sigurno za mikrovalnu pećnicu.
Ne rabite pjenjaču ili oštri pribor u vašoj tavi.
Kako bi produljili vijek trajanja vaše tave, preporučujemo da tavu perete ručno s neabrazivnom spužvom.
Uporaba u perilici posuđa: preporuča se uporaba blagih deterđenata, gela ili tekućeg deterđenta.
Ukoliko se ručka olabavi, ponovno ju pričvrstite.
Za više detalja i informacija obratite se našem centru za korisnike preko www.tefal.com
Tava se može ostaviti na reciklažnom odlagalištu otpada.

(1) Stricter controls than those required by current food contact regulations. No lead no cadmium (no Pb no Cd) means no intentional addition of Pb and Cd in the coatings. No migration at a level of 0.005 mg/kg. • Более строгие меры контроля, чем требуется в соответствии с действующим законодательством о контакте с пищевыми продуктами. Отсутствие преднамеренного добавления свинца и кадмия в покрытия. Отсутствие взаимодействия на уровне 0,005 мг/кг. • Bardziej rygorystyczne kontrole, niż te wymagane przez obecne przepisy dotyczące kontaktu z żywnością. Brak ołowiu i brak kadmu (brak Pb brak Cd) oznacza brak celowego dodawania Pb i Cd do powłok. Brak migracji na poziomie 0,005 mg / kg. • Mevcut gıdayla temas yönetmelikleri gereksinimlerine kıyasla çok daha sıkı denetimler yürütülür. "Kurşunsuz ve kadmiyumsuz" (no Pb no Cd), ürün kaplamalarında kasti kurşun veya kadmiyum eklentisi bulunmadığı anlamına gelir. Madde miktarı 0,005 mg/kg düzeyinin altındadır. • Mai multe controale decât cele impuse de reglementările actuale privind contactul cu alimentele. Fără plumb, fără cadmiu (fără Pb, fără Cd) înseamnă fără adăugarea intenționată de Pb și Cd în învelișul produsului. Nicio migrare la un nivel de 0,005 mg / kg. • Kontroly prísnejšie, než vyžadujú platné právne predpisy pre výrobky prichádzajúce do styku s potravinami. Bez olova (žiadne Pb), bez kadmia (žiadne Cd) znamená žiadne úmyselné pridanie Pb a Cd do povrchov. Žiadny prenos do potravín zistiteľný na úrovni 0,005 mg / kg. • Суворіші процедури з контролю якості, ніж ті, що вимагаються згідно до чинних нормативних актів щодо матеріалів, які контактують з харчовими продуктами. Відсутність свинцю і кадмію ("не містить Pb", "не містить Cd") означає жодного умисного додавання Pb і Cd в покриття. Жодного проникнення на рівні 0,005 мг / кг. • Kontroly přísnější, než vyžadují platné právní předpisy pro výrobky přicházející do styku s potravinami. Bez olova (žádné Pb), bez kadmia (žádné Cd) znamená žádné úmyslné přidání Pb a Cd do povrchů. Žádný přenos do potravin detekovatelný na úrovni 0,005 mg/kg. • По-строг контрол от този, който се изисква от действащите разпоредби за контакт с храни. Без олово и кадмий (без Pb и Cd) означава без съзнателно добавяне на Pb и Cd в покритието на продуктите. Без преминаване на Pb и Cd при ниво от 0,005 mg / kg. • Strože kontrole od onih koje zahtijevaju trenutni propisi o materijalima koji dolaze u kontakt s hranom. Bez olova i bez kadmija (bez Pb no Cd) znači da nema namjernog dodavanja Pb i Cd u obloge. Nema migracije na razini od 0,005 mg / kg.

(2) TITANIUM 3X coating lasts up to 3x longer than TEFAL® standard Titanium coating / Покрытие TITANIUM 3-X прослужит до 3-х раз дольше по сравнению со стандартным покрытием Titanium / Powłoka TITANIUM 3 X trwalsza niż TEFAL® TITANIUM / Titanim 3X kaplama TEFAL® stardart Titanium kaplamaya göre 3 kata kadar daha uzun ömürlüdür / Înveliș TITANIUM 3X ce rezistă cu până la de 3 ori mai mult decât învelișul standard Titanium / Povrch TITANIUM 3X vydrží 3x dlhšie ako štandardný povrch TEFAL® Titanium / Антипригарне покриття TITANIUM 3X прослужить до 3х разів довше в порівнянні зі стандартним титановим покриттям / Povrch TITANIUM 3X vydrží 3x déle než standardní povrch TEFAL® Titanium / Покритието TITANIUM 3X е 3 пъти по-устойчиво в сравнение със стандартното титаниево покритие на Tefal® / TITANIUM 3X obloga koja traje i do 3 x duže od klasičnih TEFAL® Titanium obloga.

Ref: 20 98 203 530 - PA 04/20